

REGISTRO
NR. 93/23984
25 NOV 93

P.A.A.	<input type="checkbox"/>	R.C.A.	<input type="checkbox"/>
C.B.E.	<input checked="" type="checkbox"/>	M.L.P.	<input type="checkbox"/>
M.T.O.	<input type="checkbox"/>	EDEC	<input type="checkbox"/>
M.Z.C.	<input type="checkbox"/>		

MEMORANDUM

A : S.E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
DON PATRICIO AYLWIN AZOCAR

DE : MINISTRO DEL INTERIOR

ARCHIVO

FECHA : NOVIEMBRE 24 DE 1993

Me permito adjuntar a V.E. fotocopia de Oficio Ord. N°1825 de 16 de noviembre del presente, del Sr. Alcalde de Chillán, don Mario Arzola Medina, referente a solicitud de fondos para la terminación de la primera etapa del Teatro Municipal de Chillán. Ello con el objeto de que si V.E. lo considera pertinente se sirva disponer los fondos requeridos a disposición de la Municipalidad de Chillán.

Saluda atentamente a V.E.,



ENRIQUE KRAUSS RUSQUE
Ministro del Interior

EKR/JCJ/nlm

I. MUNICIPALIDAD DE CHILLAN
ALCALDIA

ORD.S.M. N° 1825 /

5555

ANT : Terminación 1era. Etapa
Teatro Municipal de Chi
llán.

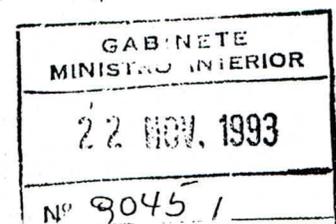
MAT : Informa gestiones reali
zadas y solicita lo que
indica.

CHILLAN, 16 NOV 1993

DE : ALCALDE DE CHILLAN

A : EXCELENTISIMO SR.PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
DN. PATRICIO AYLWIN AZOCAR
PALACIO DE LA MONEDA
SANTIAGO

- 1.- Me permito dirigirme a su Excelencia, con el objeto de informarle el estado en que se encuentran las gestiones para la terminación de la 1era. etapa del Teatro Municipal.
- 2.- La I.Municipalidad de Chillán, ha proveído en su presupuesto la suma de \$ 100.000.000 (cien millones de pesos), correspondiente al aporte de esta Corporación acordada con US., en su visita a nuestra ciudad el pasado 20 de agosto.
- 3.- Por su parte, la comunidad chillanense en todos sus estamentos, ha estado realizando una intensa campaña organizada por la Corporación Pro-Terminación del Teatro Municipal, para conseguir la suma de \$ 100.000.000 (cien millones de pesos), de acuerdo al compromiso contraído en la ocasión señalada en el punto precedente, la que debe culminar exitosamente antes de fin de año. (Se adjunta fotocopia de recortes del Diario La Discusión).
- 4.- En atención a lo anterior, solicitó a su Excelencia, tenga a bien instruir se ponga a disposición de este municipio durante el presente año, la contribución



gubernativa de \$ 100.000.000 (cien millones de pesos), que US., tan gentilmente comprometiera en la visita al Teatro Municipal.

Saluda atentamente a vuestra Excelencia.



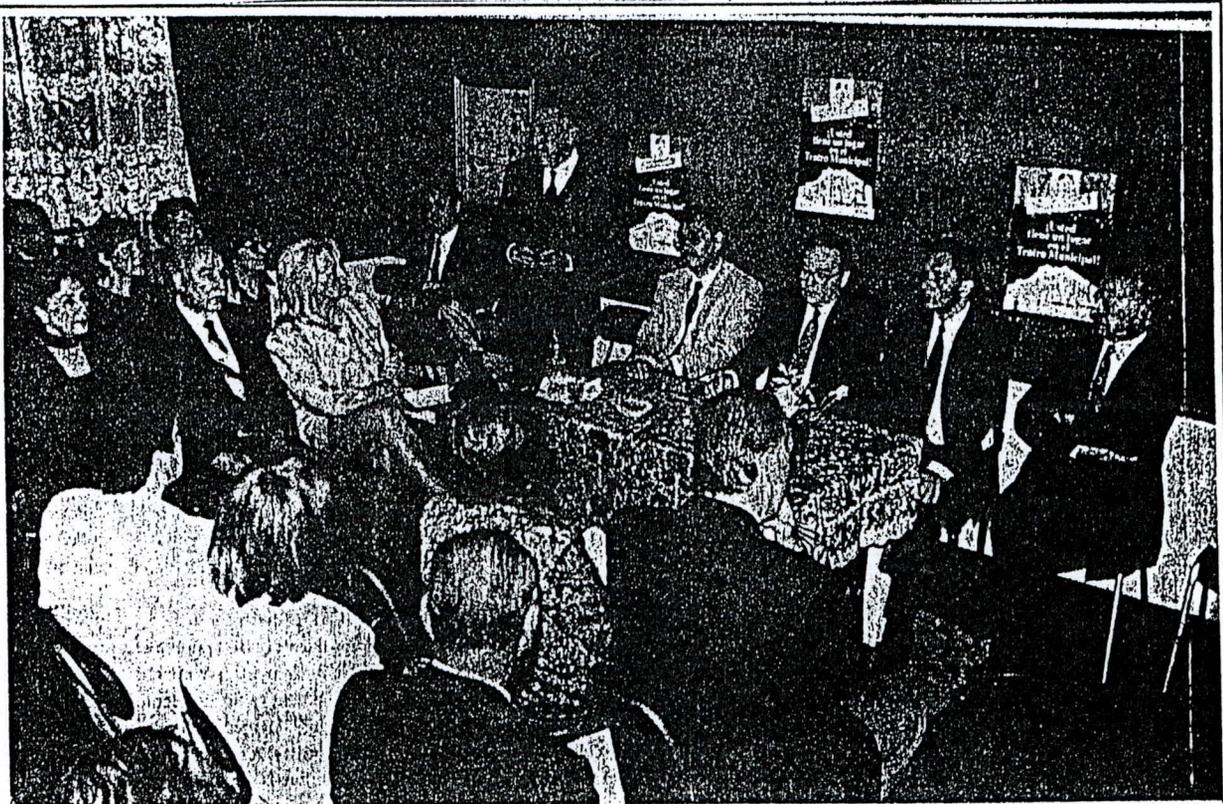
MAM/VS1/vmcc.
COMUNICADO A :

- Excelentísimo Sr. Presidente de la República.
- Sr. Ministro del Interior.
- Corporación Pro-Terminación Teatro Municipal.
- Sr. Gobernador Provincial de Ñuble.
- Honorable Concejo Municipal.
- Of. de Partes.
- Archivo Alcaldía.

Con más de un millón de pesos

SECTOR PRIVADO INICIO APORTES PARA EL TEATRO

TEATRO MUNICIPAL.-
En sesión solemne que efectuó ayer, la Corporación General Pro Terminación de este paralizado edificio, lanzó oficialmente la recolección de fondos para habilitar concretamente una gran sala de espectáculos. Al anochecer, se realizó, también, un festival artístico al aire libre, frente al coliseo, como expresión del apoyo de la juventud. Cuatro personas e instituciones, hicieron las primeras donaciones, con un total de \$ 1.140.000. La recolección se desarrollará sólo en este mes de noviembre.



Tramitarán traslado de bienes de Arrau a Chile

KRAUSS ASEGURO

APOYO AL TEATRO

- Ataque a todo tipo de delincuencia que destruye a la paz.

(Página 6)

Teatro Municipal debe ser realidad



ALEJANDRO PRIETO, tenor peruano con una vasta experiencia internacional, solista en la Temporada de Opera del Teatro Municipal, con la Orquesta Sinfónica de Chile, Temporada de la Agrupación Beethoven y en las Semanas Musicales de Frutillar.

Participó brillantemente como solista en el Te Deum de Bruckner el viernes pasado.

Referente a la campaña para terminar el Teatro Municipal de Chillán, indicó: "obviamente todo artista va a desear tener los mejores y apropiados locales para actuar. No me imagino por qué ha pasado tanto tiempo con una obra inconclusa. Soy extranjero y no conozco los antecedentes, pero sucede eso muchas veces que el centralismo, las grandes capitales se llevan lo mejor, por eso pienso que el esfuerzo debe ser de sus propios habitantes. Les deseo el mayor de los éxitos en esta campaña y ojalá cuando venga de nuevo a Chillán a cantar ante este público maravilloso, lo haga en el nuevo Teatro Municipal".



OSCAR GACITUA, pianista chileno de prestigio internacional, inauguró este año la Temporada Internacional de Piano Arte '93. Por asuntos de coordinación de la próxima temporada artística en Chillán, conversó telefónicamente con Juan Cifuentes. Requerida su opinión sobre la terminación del Teatro Municipal, manifestó: "creo que la primera vez que fui a Chillán fue hace cuarenta años, ya se hablaba de terminar el teatro, después he ido varias veces y he tocado en diferentes lugares, incómodo muchas veces, y siempre preguntaba por el teatro y la respuesta era la misma, incluso daba la impresión de pesimismo, por eso que la noticia y el ánimo de estar trabajando activamente para la terminación es muy buena y alentadora. Ojalá que todo salga bien y poder tocar pronto en la nueva sala, y un consejo no se olviden que también hay que comprar un buen piano".



WILFRIED JUNGE, director de la Orquesta Sinfónica de Concepción, de vasta trayectoria musical no sólo en la zona sino a nivel nacional, opinó que: "no me explico realmente cómo la ciudad de Chillán con una rica tradición artística, tenga inconcluso durante medio siglo un Teatro Municipal. Nosotros hemos venido con la orquesta desde hace como treinta años, hemos tocado en diferentes locales, recuerdo unos conciertos en la laguna de la Escuela de Agronomía, después en una sala de la Escuela México, la Sala Schaeffer, gimnasios, en fin muchos lugares, pero recuerdo dos con especial significado, uno durante la misa de funerales del gran maestro Claudio Arrau y después en el Cementerio durante la supultación, y el otro cuando por primera vez en Chillán, se usó este inconcluso Teatro Municipal, eso fue aproximadamente hace dos años que ofrecimos un concierto ahí en ese recinto, por lo tanto podemos decir que nosotros ya lo inauguramos. Pero lo interesante y vital ahora, es luchar por su terminación definitiva, porque aumentaría la actividad artística, ofreciendo toda una gama de espectáculos en un local diseñado para estos efectos".

Cuando se termine este teatro, -señaló Junge- esperamos que seamos nosotros la Orquesta Sinfónica de Concepción, por ser una orquesta regional y de la zona, los que inauguremos oficialmente el teatro, hasta estoy pensando la obra que podría ser la Novena Sinfonía, Coral de Beethoven, con la Canción de la Alegría, por terminar una obra inconclusa durante medio siglo".



LUIS MUÑOZ, talentoso y joven pianista chillanejo, alumno de Elisa Alsina estudia en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile. Ofreció un excelente concierto el jueves en la Sala Schaeffer, con motivo de la celebración de los 75 años de la Sociedad Musical Santa Cecilia. El público admirado lo premió con calurosos y reiterados aplausos por su brillante cometido. Sobre la campaña para terminar el teatro. Opinó: "tienen que cumplirse las metas, no se puede perder un local como ese; es necesario un nuevo y apto escenario. Ahora parece que será realidad. Si se concreta sería muy grato poder tocar ahí".



MIRIAM SINGER, soprano con actuaciones en la Temporada de Conciertos del Teatro Municipal y en la Temporada Internacional de Opera del Teatro Municipal de Santiago, cautivó al público local con su cálido registro en el Te Deum de Bruckner, durante el concierto de clausura realizado el viernes pasado. Consultada sobre la terminación del Teatro Municipal en Chillán, señaló: "bajo todo punto de vista es una iniciativa magnífica, siempre en provincias hay que adaptar locales para presentaciones artísticas, que no reúnen las condiciones requeridas para ofrecer un buen espectáculo. Además con un teatro de estas características las actividades tendrían que ser más continuas".



PILAR DIAZ, contralto con un extenso currículum de actuaciones nacionales e internacionales, fue otra de las destacadas solistas en el concierto de clausura de la Temporada Sinfónica efectuado el viernes pasado, señaló: "el público de Chillán es muy cálido y gusta de la música. Es una ciudad importante, relativamente cerca de Santiago, por lo que sería fácil combinar una atrayente cartelera artística, teniendo un teatro con las características de éste que se encuentra sin terminar. Lógicamente que un concierto como el que hemos ofrecido esta noche, se escucha mejor y luce más en un local diseñado para estos efectos y una como artista también se siente más cómoda y rinde más en un escenario adecuado. Espero cantar pronto en el nuevo teatro".

Todo es Noticia

BINGO ROTARIO

El Rotary Club de Chillán cuyo presidente es Julio Jofré efectuará un bingo el 12 del presente a las 21 horas en la FEXPO para ir en ayuda del Menor Desprotegido y el Teatro Municipal. En premios hay más de un millón y medio de pesos. Este jueves, en reunión especial, Casa Raibé informará oficialmente

que se entregarán 2 pasajes de Santiago-Miami-Santiago que serán sorteados en forma paralela en dicho bingo. Entre los premios hay un televisor stereo, freezer, lavadora, microonda, bicicleta, video grabador y muchos más.

APORTES AL TEATRO

Empresarios e Industriales y sectores del comercio junto a particulares deberán reunir 100 millones de pesos para iniciar trabajos de terminación del Teatro Municipal. Sorpresas en el día de hoy.

(Página 16)

Un festival popular en frente del Teatro

Reflejó participación de la juventud en el esfuerzo.

El lanzamiento oficial de la recolección de aportes a la campaña económica pro habilitación de una sala de espectáculos, en el inconcluso edificio Teatro Municipal, incluyó, al atardecer, un festival artístico al aire libre, en la esquina de Dieciocho con Constitución.

Delante mismo del futuro coliseo chillanjo, la Municipalidad armó expresamente un escenario bien iluminado, sobre el cual actuaron una docena de artistas y conjuntos, entre ellos: coros, grupos folclóricos, cantantes melódicos, concertistas y hasta rocanroleros, "en un anticipo de lo que será el Teatro, abierto a todas las expresiones culturales, artísticas y recreativas", señaló la organizadora Gloria Moya.

En el transcurso de la fiesta popular que, por otra parte, reflejó la participación de la juventud en este esfuerzo comunitario, dirigentes de la corporación cultural que lo promueve, acompañados por autoridades, procedieron a colocar un gran cartel indicador de la campaña en marcha.

Tarea histórica para muchas generaciones

\$ 1.140.000 sumaron primeros aportes para Teatro Municipal

Arquitectura financiará el anteproyecto definitivo, a un costo de 40 millones; en tanto que Aylwin integrará "su" tercio antes de marzo.

Un millón ciento cuarenta mil pesos exactamente, sumaron los primeros cuatro aportes de dinero que recibió ayer la Corporación Cultural Pro Terminación del Teatro Municipal, durante la sesión solemne que celebró en su sede de la sala "Silvia Molina", para poner en marcha la recolección de estas donaciones de chillanejos y ñublensinos, que se prolongará durante todo el mes de noviembre.

el mismo acto, el alcalde Mario Arzola Medina, destacó que también debe considerarse como nuevo aporte, la decisión de arquitectura (Obras Públicas), de costear el proyecto definitivo que deberán elaborar profesionales especializados, por un valor de 30 a 40 millones de pesos. Preciso, asimismo, que el Presidente Aylwin le reiteró que, antes que finalice su mandato, en marzo, se integrará a las arcas municipales el tercio fiscal comprometido para la

sala de espectáculos que se anhela, además de la cooperación de los servicios públicos que correspondan.

PRIMEROS APORTES

La primera donación que recibió el presidente de la institución, doctor Sergio Garay Cifuentes, correspondió a la artista pictórica y tesorera de la corporación Silvia Molina, con la suma de 100 mil pesos. Le siguieron: Marta Collao Lermanda, también conocida artista, quien aportó un millón de pesos, en recuerdo de su esposo, el empresario radial Hernán Vaccaro Zúñiga, fallecido en diciembre último; la Junta de Vecinos N° 5 de Chillán Viejo, a través de su presidente, Rodrigo Uribe, con 30 mil pesos; y la filial local del Centro Cultural "Santiago", por intermedio de la educadora Alicia Füller de Bizama, con 10 mil pesos.

CRITICAS INFUNDADAS

Al iniciarse la reunión, el

secretario de la corporación Rodrigo Flores, y el presidente, doctor Sergio Garay, hicieron un resumen de las actividades que se han realizado, desde octubre de 1991, por la terminación del Teatro Municipal, destacando la permanente cooperación y respaldo del gobernador Jarpa, los parlamentarios chillanejos, el alcalde Arzola y, sobre todo, LA DISCUSION y demás medios informativos.

Aludiendo a infundadas críticas en el sentido de que los dineros del Teatro deberían invertirse, más bien, en combatir la pobreza, el doctor Garay dijo que toda inversión tiene su justificación, y que así como para los deportistas su anhelo máximo es contar con un buen estadio, y para los creyentes tener una confortable catedral, o templo, los chillanejos también aspiran a tener una gran sala de espectáculos, que llene sus legítimas necesidades espirituales. "No puede concebirse una sociedad bien organizada -más aún cuando, como en el caso de Chillán, se trata de tierra de artistas de renombre nacional e internacional-, si no cuenta con recintos para la recreación, los deportes, el arte y la cultura, que constituyen una forma de liberación de la saturada vida humana".

ESTAMOS OPTIMISTAS

El gobernador Carlos Jarpa, por su parte, reconoció que entre las múltiples preocupaciones de estos últimos casi cuatro años, se ha quedado atrás la terminación del Teatro Municipal, "pero ahora estamos en tierra derecha, y el éxito de esta campaña económica dependerá, en definitiva, de todos y cada uno de nosotros". Es difícil juntar 100 millones de pesos entre la comunidad, pero estamos optimistas. Pronto tendremos el



PRIMEROS APORTES: Marta Collao de Vaccaro, con un millón de pesos; Silvia Molina, con cien mil pesos; Rodrigo Uribe, por la Junta de Vecinos N° 5 de Chillán Viejo, con treinta mil; y Alicia Füller, en nombre del Centro Cultural "Santiago", diez mil pesos.

anteproyecto, y ahí fijaremos las prioridades.

TAREA HISTORICA

Entretanto, el alcalde Mario Arzola felicitó a la corporación cultural, "porque ya tenemos resultados positivos. La decisión del actual Concejo Municipal es hacer todo lo que sea necesario para terminar el Teatro. Ha sido vital el apoyo de los medios informativos. Pero tenemos que participar todos con resolución, porque no se trata de una

iniciativa minúscula, o de poca importancia, sino de una tarea histórica, para ejemplo y disfrute de muchas generaciones.

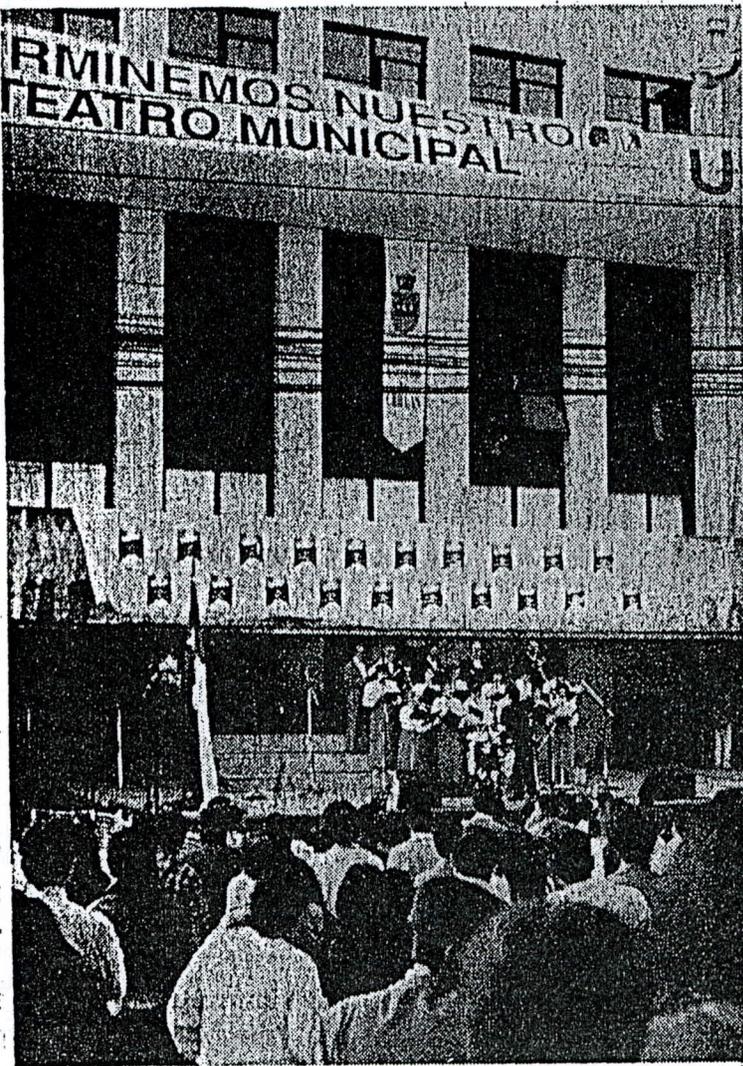
Hay que considerar los grandes efectos económicos que esta obra cultural tendrá para el turismo zonal y el comercio chillanejo. Es realmente una inversión de hoy, que dará utilidades mañana".

LOS EMPRESARIOS

Finalmente, el empresario Jorge Rabié Davani, manifestó que está resueltamente

integrado con la comunidad chillaneja, en la campaña pro habilitación de una gran sala de espectáculos en el Teatro Municipal, y que ya está en contactos con unas 300 empresas vinculadas, de las cuales espera prontas respuestas favorables.

Añadió que trabaja en coordinación con la Cámara de Comercio, y anticipó una reunión del Centro Unión Palestino, para coordinar el aporte de la colonia árabe.



TEATRO MUNICIPAL.- Alrededor de 200 mil pesos se sumaron ayer, especialmente de abogados chillanejos, a los primeros aportes, por \$ 1.140.000, para habilitar una sala de espectáculos en el inconcluso Teatro Municipal. Antenoche, entretanto, varios centenares de personas, especialmente jóvenes presenciaron un festival artístico popular, delante del futuro coliseo, por calle Dieciocho. Autoridades y dirigentes de la corporación cultural, instalaron, asimismo, un lienzo llamando a terminar esta obra, en una campaña pública en que cada chillanejo tiene un lugar.



REUNION PRIVADA Un enfoque oficial de la reunión que el Concejo Municipal celebró con el Ministro del Interior: Héctor Ortiz, Ricardo Contreras, Fernando Concha, Carlos Lagos, secretario municipal Vasco Sepúlveda, gobernador Carlos Abel Jarpa, intendente Adolfo Veloso, Aldo Bernucci, Enrique Krauss, alcalde Mario Arzola y Lautaro Vergara.

Pleno apoyo de Ministro Krauss a cripta y Museo Arrau y al teatro

Concejales de Chillán también le pidieron apoyo a otro juzgado de policía local y al equipamiento policial, y más respeto a sus funciones, ante dificultades que han ocurrido a nivel local.

Su plena satisfacción por la extraordinaria acogida que brindó a sus planteamientos de interés comunitario, el Ministro del Interior, Enrique Krauss Rusque, durante sus visitas a Chillán, el 2 de septiembre y el último fin de semana, expresaron el alcalde Mario Arzola Medina y los concejales. Destacaron, asimismo, el anuncio de un aporte de ocho millones de pesos para crear en nuestra ciudad un retén móvil de Carabineros, que ahora se comenzará a implementar y de más personal y elementos de trabajo a Investigaciones.

Sobre la reunión privada en la Municipalidad, en la que estuvieron presentes el intendente regional, Adolfo Veloso, y el gobernador de Ñuble, Carlos Jarpa, fue el propio Ministro Krauss quien entregó una versión oficial de las materias abordadas y sus resultados generales.

TEATRO MUNICIPAL

"En estricta verdad -indicó- fue una revisión de asuntos que me fueron planteados en reuniones anteriores, y respecto de los cuales yo les reiteré mi compromiso personal y del gobierno del Presidente Aylwin, en la misma línea por cierto". Entre ellos destacó "la antigua aspiración de los chillanejos, de que se habilite definitivamente el Teatro Municipal, al menos una gran sala de espectáculos, y en torno a cuya ejecución convinimos en que prontamente se pongan a disposición los 200 millones comprometidos por el Presidente Aylwin y la Municipalidad, y que la comunidad local cumpla cuanto antes su compromiso de otros 100 millones de pesos".

CRIPTA Y MUSEO

Agregó el secretario de Estado que "también se me reiteró el anhelo de construir el Museo "Claudio Arrau", en ésta su tierra natal, vinculada con muchos valores artísticos y culturales de Chile, y porque el

maestro es, tal vez, el paradigma más señalado y significativo de ese ámbito espiritual que los chillanejos han entregado a todo el país". Admitió Krauss que el alcalde y los concejales le reiteraron peticiones para que contribuya a agilizar la transferencia, de Carabineros a la Municipalidad, mediante permuta, de un terreno en el Cementerio para construir la cripta familiar de Arrau, como también apoyar que alguna empresa aérea traiga, desde Estados Unidos, los bienes artísticos y personales que la familia del maestro donó para el futuro museo en Chillán.

SEGURIDAD Y JUZGADO

El Ministro del Interior informó que el Concejo Municipal le planteó, igualmente, el tema de la seguridad ciudadana, "que ha sido la motivación clave de mi nueva visita a Chillán, con mayor equipamiento policial, asuntos que estamos analizando; como también la creación de un nuevo juzgado de policía local, para lo cual me remitirán los antecedentes que faltan, con el fin de implementar a la brevedad la ley respectiva".

LOS CONCEJALES

Finalmente Krauss Rusque admitió que se habló, además, de una mejor coordinación de las municipalidades y la administración pública, "pero referida -precisó- a la significación que tiene la presencia de los alcaldes y concejales en la estructura general de esta administración, incluso en actos públicos y en el desarrollo de sus labores".

(Trascendió que algunos concejales chillanejos han tenido dificultades con funcionarios policiales, en el ejercicio de sus cargos, incluso pese a mostrar sus credenciales oficiales, denuncias sobre las cuales esperan el informe pertinente de la respectiva jefatura).

(C.V.L.)

Iniciativa masiva de sus organizaciones

Los comerciantes del Mercado se incorporan a campaña para Teatro

"Es obligación de todo chillanejo contribuir a que la sala de espectáculos sea una realidad, porque la tradición artístico-cultural lo exige".

Las cinco organizaciones gremiales que agrupan a casi medio millar de comerciantes que laboran diariamente en las distintas secciones del Mercado Techado, los locales exteriores y la Plazuela Sargento Aldea, acordaron participar activamente en la campaña económica que este mes se desarrolla en nuestra ciudad y la provincia, para el tercio comunitario de la habilitación del Teatro Municipal.

Los presidentes de ellas, Hernán Navarrete, Manuel Díaz Sandoval, Sara Cáceres González, Manuel Ulloa y Arturo Valenzuela, se reunieron con el administrador municipal de esos recintos, Miguel Escalona Sandoval, con el fin de darle a conocer esta importante iniciativa y las actividades y procedimientos que se utilizarán para la recolección de los aportes de cada locatario. Entre ellas figura la realización de asambleas de los asociados, en los próximos días, con el fin de coordinar los princi-

pales detalles de esta campaña.

INTERES EFECTIVO

Los dirigentes mencionados dijeron a LA DISCUSION, asimismo, que entre ellos y los comerciantes del Mercado y la Plazuela, existe amplio y efectivo interés en que se materialice la habilitación de una sala de espectáculos en el edificio inconcluso del Teatro Municipal, porque la tradición artística y cultural de Chillán así lo exige, "y es una obligación de toda la comunidad contribuir a que esa obra sea una realidad".

Precisaron las directivas que se enviará una circular a todos los comerciantes, dándoles a conocer una campaña económica por secciones, a contar del próximo martes. Posteriormente, los mismos dirigentes recogerán las erogaciones, local por local, y ellas irán siendo depositadas diariamente en la cuenta especial que lleva la Corporación Cultural Pro Terminación del Teatro

Municipal, que preside el doctor Héctor Garay C.

Colegios profesionales apoyan campaña del Teatro Municipal

Su pleno apoyo a la Campaña Pro Término del Teatro Municipal, expresaron los Colegios Profesionales de nuestra ciudad, en una reunión celebrada en la sede del Colegio de Abogados, bajo la coordinación del presidente de esta Orden, Gabriel Urrutia Haschke.

La sesión contó con la presencia del presidente de la Corporación que impulsa esta iniciativa, doctor Héctor Garay; del secretario, abogado Rodrigo Flores; y de los siguientes dirigentes: Francisco Albarracín, presidente del Colegio Médico; Alejandro Escobar, presidente del Colegio de Arquitectos; Daisy Behar, presidente del Colegio de Enfermeras; Marcos Gerding, presidente del Colegio de Ingenieros Agrónomos; Walter Bonilla, presidente Colegio de Médicos Veterinarios; Mario Aguilera, presidente del Colegio de Tecnólogos Médicos; Luzmira Vizcarra, del Colegio de Contadores; Ana María Sanhueza, del Colegio de Matronas; Brígida Hornazábal, del Colegio de Profesores; y Anita Merino, del Colegio de Asistentes Sociales. También adhirieron a esta Campaña, el presidente de la Agrupación de

Periodistas de Ñuble, Fernando Opazo; y el presidente del Colegio de Kinesiólogos, Juan Aedo.

Tras analizar la importancia del Teatro Municipal para nuestra ciudad, los presidentes de estas entidades acordaron iniciar por separado la recolección de aportes económicos, y reunirse el próximo 18 de noviembre a las 20 horas para informar del resultado de sus respectivas campañas internas.

Además se designó una comisión, presidida por Daisy Behar, para organizar un Bingo de los Colegios Profesionales, a beneficio de las terminación de esta obra.

Por otra parte, se aclaró que las primeras donaciones entregadas por un grupo de abogados chillanejos, estuvieron destinadas a solventar una parte de las necesidades de la Corporación y que más adelante ese Colegio aportará nuevos recursos.

Por último el doctor Héctor Garay reiteró a la comunidad chillaneja que todas las contribuciones deben ser enviadas a la sede de la Corporación Pro Término del Teatro Municipal, ubicada en Isabel Riquelme 473, fono 231048.



DE IZQUIERDA a derecha: Jaime Riesco, Gabriel Urrutia, Héctor Garay, Wilfredo Martínez y Rodrigo Flores.

Editorial

El Teatro Municipal

Ya ha quedado oficialmente iniciada la campaña en favor del Teatro Municipal, obra inconclusa desde hace varias décadas. La meta fijada es reunir cien millones de pesos y enterar con esa suma los trescientos que se necesitan para financiar la terminación de la primera parte de esta sala, alrededor de la cual se concentran historia y tradiciones muy arraigadas de la capital de Ñuble. El resto de la mencionada cantidad se completará con aportes iguales del gobierno y de la Municipalidad de Chillán. Cuando el Presidente Aylwin visitó nuestra ciudad el 20 de agosto, dio por hecho la contribución gubernativa, siempre que la comunidad iguale ese monto de cien millones de pesos.

No debió haber existido esa condición, pero ya que se puso como elemento básico del proyecto, hay que considerarla un desafío que debemos afrontar como comunidad. Empresarios de relevancia nacional y dirigentes representativos de organizaciones locales han manifestado su voluntad de cooperar para llevar a buen término una iniciativa de tanta significación para la provincia. Es parte de la cultura y del desarrollo, porque si bien éste depende del crecimiento económico, también la economía requiere complementarse con otros elementos una vez que se consolida. En este sentido, los estímulos para la recreación y la extensión cultural resultan indispensables.

Si bien es cierto que se ha llegado a estable-

cer que cultura es todo lo que el hombre agrega a la naturaleza, por encima las cosas materiales están las expresiones del espíritu y las manifestaciones intelectuales a través del arte teatral, de la música, del ballet, de las comedias musicales y de la ópera. El teatro no solamente es entretenimiento, como decía ese gran actor francés que fue Louis Jouvet, sino un género literario y un modo de poner en escena las fuerzas vitales que mueven a una sociedad, interpretándola en diálogos, en personajes de ficción sacados de la realidad y con intérpretes capaces de darle forma y contenido a una obra. A pesar de lo que ha evolucionado, desde la antigüedad clásica hasta hoy, el teatro ha mantenido sus reglas fundamentales, y una de ellas es el espacio. Es precisamente ese espacio el que le ha faltado a Chillán durante medio siglo, desde que fuera abatido su teatro municipal por el terremoto de 1939.

Pero no solamente para obras teatrales servirá el edificio que se piensa remodelar, dotándolo de las necesarias acomodaciones, sino también para conciertos y recitales y evitar el poco digno espectáculo de instalar la orquesta sinfónica en el gimnasio de un colegio o limitar las entradas del público cuando un destacado pianista acepta tocar en un recinto inadecuado. Recientemente el ballet ruso "se saltó" a Chillán por no tener local para sus funciones. Es hora de terminar con esta orfandad para que Chillán se integre con plenos derechos a la vida cultural del país. C.

Casi un millón de pesos donaron al Teatro Municipal de Chillán

Aportes por casi un millón de pesos recibió ayer la Corporación "Pro-Término del Teatro Municipal de Chillán", de parte de empresas y profesionales de nuestra ciudad.

La primera donación fue entregada en horas de la mañana, por el empresario Fernando Cabrer Micono, quien a nombre de la firma "Cabrer, Daziano e Hijos Ltda. y también a título personal, donó la suma de 300 mil pesos. Este personero señaló que "para nosotros, es muy grato contribuir a la terminación del Teatro Municipal de Chillán, un escenario que dará vida a Chillán en muchos aspectos, especialmente en su quehacer cultural y artístico".

Por otra parte, el empresario Ricardo Yanine Milad, hizo entrega ayer a dicha Corporación, de un cheque por 100 mil pesos, expresando también que "la con-

creción de esta obra, devolverá a Chillán el sitio que se merece en el plano cultural del país".

Asimismo, el comerciante chillanejo Renato Díaz Cordero, aportó ayer 100 mil pesos, recordando que "cuando llegué a Chile, en 1947, Chillán ya no tenía su Teatro Municipal, destruido por el terremoto del 39. Creo que después de tantos años, ahora sí terminaremos este edificio".

Los propios dirigentes de la Corporación, hicieron un aporte personal a la campaña. El presidente Héctor Garay, efectuó una erogación de 50 mil pesos; y el secretario, Rodrigo Flores, también de 50 mil pesos.

Varios particulares llegaron ayer hasta la sede de la entidad, ubicada en Isabel Riquelme 473, para formalizar otros aportes.

Para habilitar el futuro Teatro Municipal

Solemnemente lanzan hoy la recolección de los aportes

Reunión de la corporación cultural, a las 10.30 horas, y espectáculo artístico popular, frente al edificio inconcluso, a las 19.30 de hoy mismo.

Rotarios comprometieron un bingo en su stands de la FEXPO '93; y también autorizan colecta popular para el 26, para contribución comunitaria.

Con dos importantes actividades públicas que ha programado para hoy, en presencia de autoridades y otros invitados, la Corporación Cultural pro Terminación del Teatro Municipal, que preside el doctor Héctor Garay Cifuentes, pondrá en marcha oficialmente hoy, la recolección de los aportes que hará la comunidad chillaneja y de todo Ñuble, para habilitar en dicho edificio una gran sala de espectáculos.

A las 10.30 horas, el directorio de esta institución se reunirá solemnemente en la sala "Silvia Molina", de calle Isabel Riquelme, con asistencia del gobernador provincial, Carlos Jarpa, el alcalde Mario Arzola Medina, y representantes de los medios informativos, con el fin de entregar un público esbozo del desarrollo que la recolección de aportes económicos tendrá durante todo noviembre.

PRIMEROS APORTES

En esta misma oportunidad, la corporación cultural dará a conocer las primeras donaciones que ya se recibieron, "y que son significativas -se dijo-, por la condición social de quienes las hicieron, y el monto de

ellas, como consecuencia de la promoción periodística y publicitaria que se desarrolló en octubre.

En la tarde, entretanto, a partir de las 19.30 horas, se desarrollará un espectáculo artístico al aire libre, en calle Dieciocho frente al futuro acceso al Teatro Municipal, y durante el cual actuarán para el público masivo que se congregará allí, una docena de artistas y conjuntos musicales.

Se levantará un escenario expresamente, se iluminará profusamente y en colores el frontis del edificio que será habilitado, y se colgará en él un gran lienzo alusivo a la campaña y a la recolección de los aportes de la comunidad.

CARTAS Y ROTARY

Sobre este particular, el doctor Garay Cifuentes reveló que ya ha recibido importantes ofrecimientos, que se concretarán en los próximos días, incluyendo la banca, financieras e instituciones previsionales; y que se está despachando más de un millar de cartas, a instituciones, actividades y personas de influencia económica, tanto de parte de la corporación misma, como del conocido empresario Jorge Rabié y de la Cámara de Comercio.

Por otra parte, Rotary Club se comprometió a partir con la campaña pro Teatro Municipal, una parte de



DIRECTIVOS.- El abogado Rodrigo Flores Lopetegui, en su calidad de secretario de la Corporación Cultural pro Teatro Municipal, y el doctor Héctor Garay Cifuentes, como presidente, se reunirán de nuevo, hoy, con autoridades, otros invitados y medios informativos, para lanzar oficialmente la recolección de aportes a la campaña económica que permitirá habilitar una sala de espectáculos, y la cual se prolongará todo noviembre.

las utilidades que le dejará un bingo que está organizando, para el 12 de este mes, en el stand que la institución mantendrá en la FEXPO '93.

COLECTA PUBLICA

Finalmente, el doctor Héctor Garay informó que ya se encuentra autorizada, para el viernes 26 de noviembre, una colecta pública callejera, en todo Chillán, a través de la cual los sectores populares de la comunidad podrán contribuir, también, masivamente, a juntar el tercio de 100 millones de pesos, o algo más, que se necesita decisivamente para habilitar una sala de espectáculos, en el inconcluso edificio Teatro Municipal.